



AVX17

ISTRUZIONI

Manuale utente pagina 1

Bedienungsanleitung Seite 13

Versione 1.7

SICUREZZA

1. Leggere questo manuale utente.
2. Conservare queste istruzioni per l'uso.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvertimenti.
4. Seguire tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo apparecchio in prossimità dell'acqua.
6. Pulire solo con un panno asciutto.
7. Non ostruire le aperture di ventilazione. Utilizzare l'apparecchio esclusivamente secondo le istruzioni del produttore.
8. Non posizionare il dispositivo vicino a fonti di calore come radiatori, stufe, fornelli o altri dispositivi (inclusi gli amplificatori) che generano calore.
9. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga schiacciato, soprattutto in corrispondenza delle prese di corrente e nel punto in cui fuoriesce dal dispositivo.
10. Utilizzare esclusivamente accessori specificati dal produttore.
11. Da utilizzare esclusivamente in combinazione con il supporto, il treppiede, la staffa o il tavolo specificati dal produttore o venduti insieme al dispositivo. Se si utilizza una ruota, prestare attenzione durante lo spostamento del carrello/attrezzatura per evitare lesioni dovute al ribaltamento.
12. Scollegare la spina di alimentazione durante i temporali o quando l'apparecchio non viene utilizzato per lunghi periodi.
13. Affidare tutti gli interventi di manutenzione a personale di assistenza qualificato. L'assistenza è necessaria quando il dispositivo è stato danneggiato in qualsiasi modo, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono stati

L'apparecchio è danneggiato, è stato versato del liquido o sono caduti degli oggetti al suo interno, è stato esposto alla pioggia o all'umidità, non funziona normalmente o è caduto.

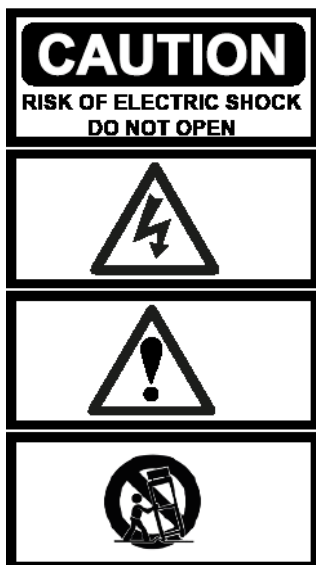
14. Le informazioni sull'alimentazione sono reperibili nelle istruzioni per l'uso del produttore. Si noti che tensioni di esercizio diverse potrebbero richiedere l'utilizzo di cavi di alimentazione e/o connettori di montaggio differenti.
15. Non installare il dispositivo in un rack non ventilato.
16. L'utente non deve tentare di eseguire interventi di manutenzione sul dispositivo al di là di quanto descritto nelle istruzioni per l'uso. Tutti gli altri interventi di manutenzione devono essere affidati a personale di assistenza qualificato.

RICICLO NEI PAESI DELL'UNIONE EUROPEA

Questo simbolo presente sul prodotto o sulla confezione indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche, al termine del loro ciclo di vita, devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici. Nell'UE esistono sistemi di raccolta differenziata per il riciclaggio. Per ulteriori informazioni, si prega di contattare l'ente governativo locale o il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto.



AVVERTIMENTO



AVVERTIMENTO: Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia o umidità.

AVVISO: Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere mai il coperchio (o il coperchio posteriore). All'interno non sono presenti componenti riparabili dall'utente. Rivolgersi a personale di assistenza qualificato.

IL SIMBOLO DEL FULMINE allerta il simbolo della freccia indica all'utente la presenza di una "tensione pericolosa" non isolata all'interno dell'involucro del prodotto, che potrebbe essere di intensità sufficiente a rappresentare un rischio di scossa elettrica per le persone.

IMPORTANTE: Aggiornamento software

Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, si prega di eseguire un aggiornamento del software.

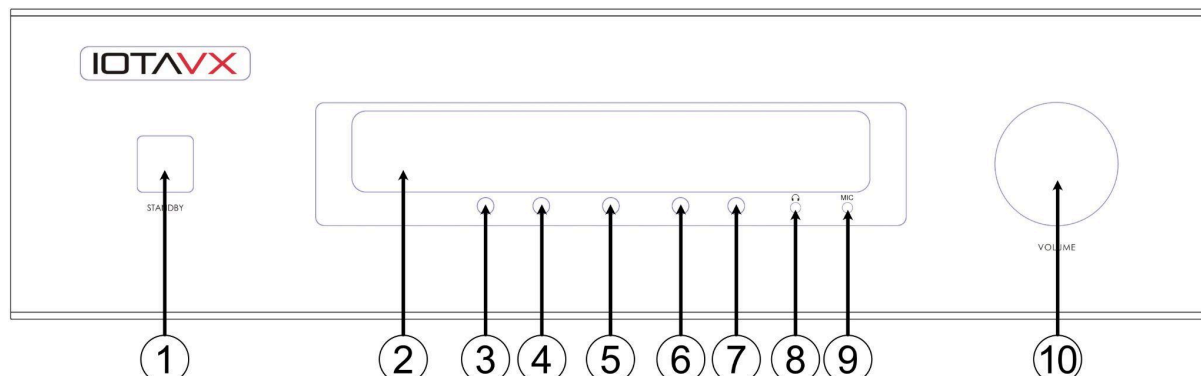
Per fare ciò, segui i passaggi seguenti:

1. Scarica qui l'ultima versione del software: https://iotavx.com/IOTAVX-AVX17_1
2. Copiare il file scaricato su una chiavetta USB con una capacità massima di 32 GB. La chiavetta USB deve essere formattata in FAT32. Il file non deve essere rinominato.
3. Verificare che l'interruttore di alimentazione principale sul retro dell'AVX17 sia spento.
4. Inserire la chiavetta USB nella porta USB sul retro.
5. Accendere l'AVX17 utilizzando l'interruttore di alimentazione principale sul retro.
6. L'AVX17 riconosce la chiavetta USB e avvia automaticamente l'aggiornamento del software. L'avanzamento dell'aggiornamento verrà visualizzato sul display VFD.
Nota: Se l'aggiornamento non si avvia automaticamente, accendi il dispositivo tenendo premuto il pulsante di standby sulla parte anteriore e avvia l'aggiornamento manualmente dal menu in Impostazioni -> Informazioni -> Aggiornamento software.
7. L'aggiornamento è completato non appena l'AVX17 passa in modalità standby.
8. Spegnerne l'AVX17 utilizzando l'interruttore di alimentazione principale sul retro.
9. Rimuovere la chiavetta USB.

Nota: La versione software corrente del dispositivo è disponibile nel menu Impostazioni -> Informazioni -> Versione MCU.

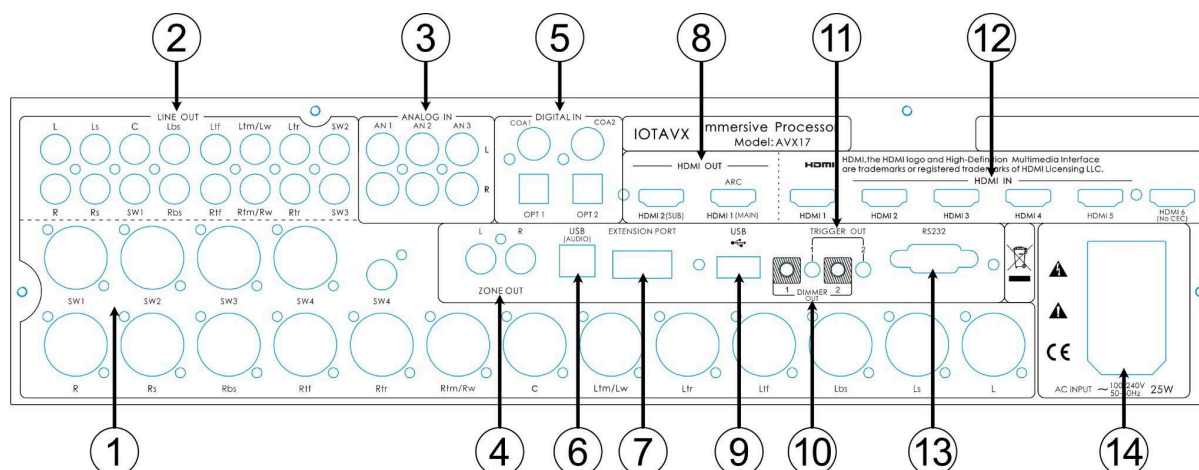
Descrizione del prodotto

Lato anteriore



1. **Pulsante di standby**
Pulsante per accendere e spegnere il dispositivo e per visualizzare lo stato di funzionamento.
2. **Display VFD**
Mostra la sorgente, il volume e il menu selezionati.
3. **Pulsante Indietro**
Per la navigazione nel menu.
4. **Pulsante Avanti**
Per la navigazione nel menu.
5. **Pulsante Menu**
Per aprire e chiudere il menu.
6. **Pulsante giù**
Per la navigazione nel menu.
7. **Pulsante Su**
Per la navigazione nel menu.
8. **Uscita cuffie**
Per collegare cuffie con jack da 3,5 mm.
9. **Connettore per microfono**
Per collegare il microfono ed eseguire la calibrazione automatica del dispositivo.
10. **Controllo del volume**
Per regolare il volume.

Lato posteriore



1. Uscite audio analogiche XLR

Per il collegamento analogico a un amplificatore di potenza esterno.

SW1-4: Subwoofer 1-4

R: Altoparlante anteriore destro Rs: Altoparlante

surround destro Rbs: Altoparlante surround

posteriore destro Rtf: Altoparlante anteriore

superiore destro

Rtr: Altoparlante posteriore superiore destro

Rtm/Rw: Altoparlante centrale superiore destro / Altoparlante largo anteriore destro

C: Altoparlante centrale

Ltm/Lw: Altoparlante centrale superiore sinistro / Altoparlante anteriore largo sinistro Ltr:

Altoparlante posteriore superiore sinistro

LTF: Altoparlante anteriore superiore sinistro LBS:

Altoparlante surround posteriore sinistro LS:

Altoparlante surround sinistro

L: Altoparlante anteriore sinistro

Nota: Se si utilizzano due altoparlanti a soffitto, collegarli a Rtm/Rw e Ltm/Lw. Se si utilizzano quattro altoparlanti a soffitto, collegarli a Rtf, Rtr, Ltf e Ltr.

2. Uscite audio analogiche RCA

Per il collegamento analogico a un amplificatore di potenza esterno.

SW1-4: Subwoofer 1-4

L: Altoparlante anteriore sinistro Ls:

Altoparlante surround sinistro C:

Altoparlante centrale

Lbs: Altoparlante posteriore surround sinistro Ltf:

Altoparlante anteriore superiore sinistro

Ltm/Lw: Altoparlante centrale superiore sinistro / Altoparlante anteriore largo sinistro Ltr:

Altoparlante posteriore superiore sinistro

R: Altoparlante anteriore destro Rs: Altoparlante

surround destro Rbs: Altoparlante surround

posteriore destro Rtf: Altoparlante anteriore

superiore destro

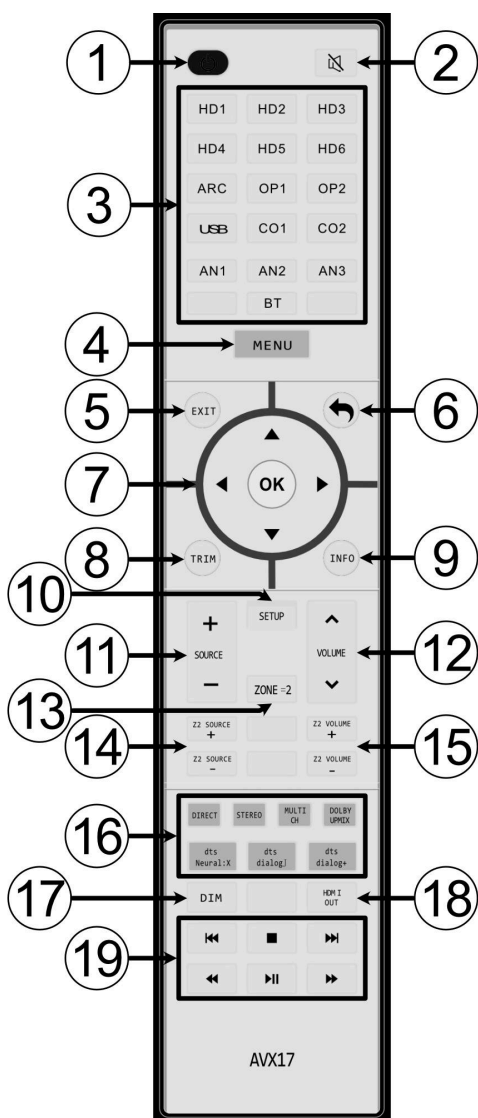
Rtm/Rw: Altoparlante centrale superiore destro / Altoparlante largo anteriore destro Rtr:

Altoparlante posteriore superiore destro

Nota: Se si utilizzano due altoparlanti a soffitto, collegarli a Rtm/Rw e Ltm/Lw. Se si utilizzano quattro altoparlanti a soffitto, collegarli a Rtf, Rtr, Ltf e Ltr.

3. **Ingressi audio analogici**
Per la connessione analogica di dispositivi sorgente all'AVX17.
4. **Uscite della zona 2**
Per collegare un amplificatore di potenza esterno tramite la Zona 2.
5. **Ingressi audio digitali**
Per la connessione digitale dei dispositivi sorgente all'AVX17.
6. **Ingresso audio USB**
Per la trasmissione audio tramite USB da un dispositivo sorgente (ad esempio un PC).
7. **Porta di estensione**
Per collegare l'adattatore Bluetooth IOTAVX opzionale (**Nota:** L'adattatore Bluetooth IOTAVX
È
(Non più richiesto a partire dalla versione software 4.03.0313).
8. **Uscite HDMI**
Per collegare un dispositivo di visualizzazione esterno (ad esempio un televisore) tramite HDMI 2.0b.
9. **Aggiornamento software USB**
Per aggiornare il software del dispositivo.
10. **Uscite del dimmer**
Connessione ad altri dispositivi per sincronizzare la loro illuminazione.
11. **Uscite di attivazione**
Connessione ad altri dispositivi per sincronizzare i processi di accensione e spegnimento.
12. **Ingressi HDMI**
Per collegare sorgenti digitali (ad esempio un lettore Blu-ray) tramite HDMI 2.0b.
13. **RS232C**
Ingresso RS232C per il controllo tramite un sistema di controllo esterno.
14. **Connettore di alimentazione IEC**
Il connettore di alimentazione IEC accetta qualsiasi cavo di alimentazione IEC standard.

Telecomando



1. Energia

Accende e spegne il dispositivo.

2. Silenzioso

Silenzia il dispositivo.

3. Selezione input

HD1-6: HDMI 1-6
 ARCO: HDMI ARC
 OP1-2: Ingressi ottici 1-2
 USB: Ingresso audio USB
 CO1-2: Ingressi coassiali 1-2
 AN1-3: Ingressi analogici 1-3
 BT: Bluetooth

4. Menu

Richiamo del menu.

5. USCITA

Esci dal menu.

6. Indietro

Torna al livello superiore del menu.

7. D-pad

navigazione nel menu.

8. ORDINARE

Richiama le impostazioni audio temporanee.

9. pulsante MENU

Richiamo delle informazioni di riproduzione.

10. IMPOSTARE

Richiamare le impostazioni dal menu.

11. Selezione della fonte

Passa da una fonte all'altra.

12. Volume

Regolazione del volume desiderato.

13. Zona 2

Attiva o disattiva l'uscita della Zona 2.

14. Selezione della sorgente della Zona 2

Selezione di una sorgente per la riproduzione tramite l'uscita Zona 2.

15. Volume della zona 2

Regolazione del volume desiderato dell'uscita della Zona 2.

16. Modalità di riproduzione

Selezione della modalità di riproduzione desiderata.

17.Regolatore di luminosità

Regolazione della luminosità dell'illuminazione del logo e del display.

18.**Selezione dell'uscita HDMI** Selezione dell'uscita HDMI desiderata.

Operazioni di base

Prima di effettuare qualsiasi collegamento tra l'AVX17 e altre apparecchiature, leggere i manuali forniti con gli altri componenti. Non collegare il cavo di alimentazione all'AVX17 finché non si sono completati e verificati tutti i collegamenti.

Accensione del dispositivo:

Premere il pulsante POWER per accendere l'AVX17. Non appena il LED di alimentazione si illumina di bianco, il dispositivo è pronto per l'uso. Premere nuovamente il pulsante POWER per mettere l'AVX17 in modalità standby. Non appena il LED di alimentazione si illumina di rosso, il dispositivo è in modalità standby.

Menu

Per accedere al menu, premi il pulsante MENU. Puoi navigare nel menu utilizzando il D-pad, il pulsante Indietro o i pulsanti sulla parte anteriore del dispositivo. Nel menu dell'AVX17 troverai le seguenti opzioni:

FONTE

Qui troverai una panoramica di tutte le sorgenti. Per selezionare una sorgente da riprodurre, naviga fino alla sorgente desiderata e premi "OK" o la freccia destra sul pannello di controllo.

MODE

Qui puoi scegliere tra le seguenti modalità di riproduzione:

- **Puro**
Il segnale sorgente viene trasmesso ai canali corrispondenti senza alcuna elaborazione. Tutti gli equalizzatori sono disattivati. Anche le impostazioni di distanza e volume dei singoli canali sono disattivate.
- **Diretto**
Il segnale sorgente viene inoltrato ai canali corrispondenti in base alle impostazioni selezionate (configurazione degli altoparlanti, subwoofer, crossover degli altoparlanti). Gli equalizzatori sono attivi se desiderato. Le impostazioni di distanza e volume dei singoli canali sono attive.
- **Stereo**
Il segnale sorgente viene convertito in stereo e inoltrato in base alle impostazioni selezionate (configurazione degli altoparlanti, subwoofer, crossover degli altoparlanti). Gli equalizzatori sono attivi se desiderato. Le impostazioni di distanza e volume dei singoli canali sono attive.
- **Multi CH**
Il segnale sorgente viene convertito in riproduzione multicanale. Gli equalizzatori sono attivi, se desiderato. Le impostazioni di distanza e volume dei singoli canali sono attive.

- **Dolby Upmix**

Il segnale sorgente viene convertito in suono 3D utilizzando l'algoritmo Dolby Upmix. Gli equalizzatori sono attivi, se desiderato. Le impostazioni di distanza e volume dei singoli canali sono attive.

- **DTS Neural: X**

Il segnale sorgente viene convertito in suono 3D dall'algoritmo DTS Neural:X. Gli equalizzatori sono attivi, se desiderato. Le impostazioni di distanza e volume dei singoli canali sono attive.

- **Ricordare**

Qui puoi scegliere se la modalità di riproduzione selezionata deve essere salvata e conservata anche dopo il riavvio del dispositivo.

PARAMETRI

Qui è possibile impostare il volume a breve termine per ciascun altoparlante e regolare la sincronizzazione labiale. Queste impostazioni non vengono salvate e non saranno più memorizzate dopo il riavvio del dispositivo.

ZONA 2

Qui è possibile impostare la riproduzione nella Zona 2:

- **Abilitare**

Qui è possibile attivare la riproduzione tramite l'uscita Zona 2 sul retro.

- **Fonte**

Qui è possibile selezionare la sorgente desiderata che deve essere emessa tramite la Zona 2.

- **Volume**

Qui è possibile selezionare il volume desiderato per la zona 2.

IMPOSTARE

Qui puoi configurare il tuo sistema ed effettuare le impostazioni di base:

Configurazione sorgente

Qui è possibile configurare le sorgenti. Sono disponibili le seguenti opzioni:

- **Abilita** - Qui puoi attivare o disattivare la sorgente.
- **Rinomina** - Qui puoi rinominare il file sorgente.
- **Sorgente video** - Qui è possibile selezionare una sorgente video diversa.
- **Sorgente audio** - Qui è possibile selezionare una sorgente audio diversa.
- **Selezione EQ** - Qui è possibile selezionare il preset dell'equalizzatore desiderato.
- **Modalità volume** - Qui è possibile regolare il volume della sorgente individualmente.
- **Uscita trigger** - Qui è possibile impostare se viene emesso un segnale trigger quando viene selezionata la sorgente.
- **Predefinito** - Qui è possibile ripristinare tutte le impostazioni selezionate della sorgente.

Modalità audio

Qui è possibile assegnare singole modalità di riproduzione a tutti i segnali sorgente, in modo che la modalità di riproduzione assegnata venga selezionata automaticamente quando è presente un determinato segnale sorgente.

Configurazione degli altoparlanti

Qui puoi configurare la configurazione degli altoparlanti. Sono disponibili le seguenti opzioni:

- Configurazione degli altoparlanti - Inserisci qui la configurazione degli altoparlanti.
- **Altoparlante centrale** - Qui si specifica se si utilizza un altoparlante centrale.
- Tipo di altoparlante superiore - Qui si specifica se si utilizzano altoparlanti superiori o altoparlanti a soffitto.
- Test/regolazione del livello - Qui è possibile impostare il volume di ciascun canale degli altoparlanti singolarmente.
- Distanza degli altoparlanti - Qui è possibile impostare la distanza di ciascun altoparlante singolarmente.
- **Subwoofer** - Qui puoi specificare quanti subwoofer stai utilizzando.
- Crossover degli altoparlanti - Qui è possibile impostare la frequenza di crossover di ciascun canale degli altoparlanti individualmente.
 - Filtro passa-alto SW: qui è possibile attenuare le basse frequenze del subwoofer. L'impostazione predefinita dovrebbe essere "Non utilizzato".
 - SW LowPass: Qui è possibile impostare la frequenza di crossover superiore del subwoofer.
- Pendenza del filtro - Qui è possibile impostare la pendenza della frequenza di crossover per ciascun altoparlante e subwoofer individualmente.
- **Livello cuffie** - Qui è possibile regolare il volume dell'uscita cuffie.
- Livello massimo di uscita SW - Qui è possibile impostare la potenza massima del segnale del subwoofer.

Calibrazione della stanza

Nota: la calibrazione viene effettuata a un livello di volume molto elevato al fine di garantire un'elevata qualità delle misurazioni.

Prima di avviare il sistema di calibrazione automatica "Calibrazione della stanza", effettuare prima le seguenti impostazioni nel **configurazione degli altoparlanti**:

1. Disposizione degli altoparlanti
2. Altoparlante centrale
3. Tipo di altoparlante superiore
4. Subwoofer
5. Crossover degli altoparlanti
6. Pendenza del filtro

Ora metti il dispositivo in modalità standby e collega il microfono incluso all'ingresso MIC sulla parte anteriore del dispositivo. Posiziona il microfono all'altezza delle orecchie, nella posizione di ascolto, rivolto verso il soffitto. Avvia il dispositivo.

- **Livello / Distanza**
In questo caso, il dispositivo determina automaticamente la distanza e il livello di volume individuale di tutti gli altoparlanti.
- **EQ**
Qui il dispositivo determina un equalizzatore individuale per la correzione acustica ambientale per ciascun altoparlante.

Equalizzatore manuale

Qui è possibile selezionare il preset dell'equalizzatore desiderato e impostare i relativi parametri.

- EQ 1, EQ 2, EQ 3: Sono disponibili tre preset di equalizzazione. In questi preset è possibile impostare 11 o 7 equalizzatori parametrici individuali per ciascun gruppo di canali degli altoparlanti e per ciascun subwoofer.
- Test automatico EQ: i risultati della calibrazione automatica vengono salvati in questo preset dell'equalizzatore. È possibile adattare i risultati della misurazione individualmente. Tuttavia, il preset può anche essere modificato liberamente senza calibrazione automatica e offre 11 o 7 canali per altoparlanti individuali e 5 equalizzatori parametrici individuali per ciascun subwoofer.
- EQBypass: Seleziona questa impostazione se desideri disattivare tutti gli equalizzatori.

È possibile impostare gli equalizzatori (EQ) per i preset dell'equalizzatore nel modo seguente:

- **Fc** - Qui è possibile selezionare la frequenza desiderata dell'equalizzatore parametrico.
- **Guadagno** - Qui è possibile selezionare il livello dell'equalizzatore parametrico. **Nota:** Aumentare eccessivamente il volume può danneggiare gli altoparlanti o il subwoofer.
- **Q** - Qui è possibile impostare la qualità o l'ampiezza dell'effetto dell'equalizzatore parametrico.
- **Generatore** - Qui è possibile generare la frequenza selezionata come tono sinusoidale a diversi volumi, oppure come rumore rosa o bianco.
- **Ripristina** - Ripristina tutti gli equalizzatori parametrici del canale selezionato.
- **Carica** - Qui puoi copiare gli equalizzatori parametrici di un altro canale (anche da un altro preset di equalizzatore) nel canale selezionato.

Opzione

Qui è possibile effettuare le seguenti impostazioni di base del dispositivo:

- **Stato di avvio:** qui è possibile scegliere se il dispositivo entra in modalità standby quando si accende l'interruttore principale sul retro oppure se si accende completamente.
- **Opzioni volume:** Qui è possibile effettuare le seguenti impostazioni del volume:
 - **Volume all'accensione:** definisce il volume standard all'accensione del dispositivo.
 - **Volume massimo:** definisce il livello massimo di volume regolabile.
 - **Passo del volume:** definisce l'entità degli intervalli di volume per il controllo del volume.
 - **Modalità di visualizzazione del volume:** definisce il formato di visualizzazione del livello del volume.
- **Opzione HDMI:** qui è possibile effettuare le seguenti impostazioni HDMI:
 - **Selezione USCITA HDMI:** qui è possibile selezionare l'uscita HDMI desiderata.
 - **Video in standby:** qui è possibile scegliere se l'AVX17 deve riprodurre in loop il video in modalità standby.
 - **Controllo sorgente CEC:** consente all'AVX17 di controllare la riproduzione tramite un dispositivo sorgente
 - **Controllo CEC:** consente opzioni di controllo tra i componenti
 - **Formato HDMI:** qui è possibile selezionare uno dei seguenti formati per gli ingressi HDMI:
 - **Automatico:** il formato video viene adottato dalla sorgente.
 - **Standard:** Il video viene riprodotto in 1080p.
 - **Migliorato:** il video viene trasmesso in 4K.
- **Visualizzazione informazioni:** qui è possibile effettuare le seguenti impostazioni per la visualizzazione VFD dell'AVX17 e per la visualizzazione su schermo (OSD) del vostro:
 - **Dispositivo di visualizzazione dell'immagine:** Dimmerazione del display: qui è possibile attenuare la luminosità del display VFD dell'AVX17 in 10 livelli.
 - **Informazioni OSD:** qui è possibile impostare quali informazioni devono essere visualizzate tramite l'OSD.
 - **Posizione delle informazioni OSD:** qui è possibile impostare la posizione in cui visualizzare le informazioni OSD sul dispositivo di visualizzazione delle immagini.
 - **Trasparenza OSD:** qui è possibile impostare la trasparenza dell'OSD.
- **Standby in assenza di segnale:** qui è possibile impostare se e dopo quanto tempo l'AVX17 passa alla modalità standby in assenza di segnale.
- **Uscita trigger:** qui è possibile effettuare le seguenti impostazioni per le uscite trigger:
 - **Sempre spento:** disattiva le uscite trigger
 - **Sempre attivo:** attiva sempre le uscite trigger
 - **Per sorgente:** attiva l'uscita trigger quando viene selezionata una sorgente in cui "Uscita trigger" è impostato su "Attivato".
- **Unità:** qui è possibile impostare l'unità di misura per le impostazioni.
- **Registro del driver U:** questa funzione è utilizzata esclusivamente per scopi interni.

Salva e richiama

Qui puoi salvare, caricare o ripristinare le impostazioni del dispositivo:

- **Salva nel backup:** salva le impostazioni del dispositivo in un backup interno.
- **Carica da backup:** carica le impostazioni del dispositivo da un backup salvato in precedenza.
- **Carica dalle impostazioni predefinite:** ripristina il dispositivo alle impostazioni di fabbrica.

Di

Qui troverai informazioni sulla versione attuale del firmware, nonché i nomi dei dispositivi connessi, e potrai effettuare le seguenti impostazioni:

- Aggiornamento software: qui è possibile installare il software da una chiavetta USB collegata sul retro.
- Nome Bluetooth: qui è possibile rinominare l'adattatore Bluetooth opzionale connesso.

Gentile Cliente,

In caso di difficoltà tecniche durante la configurazione o l'utilizzo del nuovo prodotto, si prega di contattare il nostro servizio clienti.

Indirizzo e-mail del servizio clienti: info@iotavx.com

Vi auguriamo tanti anni di puro piacere audiovisivo con il vostro nuovo **IOTAVX** attrezzatura





AVX17

Manuale pagina 1

Bedienungsanleitung Seite 13

Versione 1.7

SICHERHEITSHINWEISE

17. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung.
18. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf.
19. Beachten Sie alle Warnungen.
20. Befolgen Sie alle Anweisungen.
21. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
22. Reinigen Sie nur mit einem trockenen Tuch.
23. Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen. Betreiben Sie das Gerät nur in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers.
24. Platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizgeräten, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern), die Wärme erzeugen.
25. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt wird, insbesondere an Steckdosen und an der Stelle, an der es aus dem Gerät austritt.
26. Verwenden Sie nur vom Hersteller spezizzierte Zubehörteile.
27. Nur in Combination mit dem Ständer, dem Stativ, der Halterung oder dem Tisch, welche vom Hersteller angegeben oder mit dem Gerät verkauft wurden, zu verwenden. Wenn eine rollbare Unterlage benutzt wird, seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Wagen- / Gerätekombination bewegen, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.
28. Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts während eines Gewitters oder bei längerer Nichtbenutzung heraus.

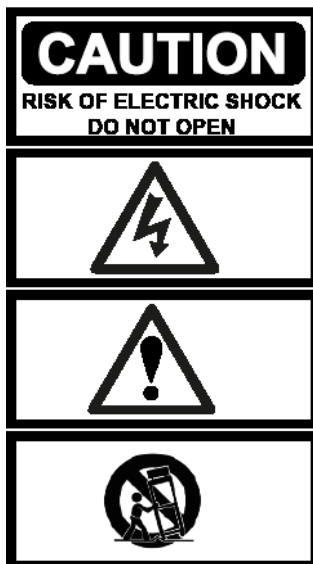
29. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten qualifiziertem Servicepersonal. Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, z. B. wenn ein Netzkabel oder -stecker beschädigt wurde, Flüssigkeit verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal arbeitet oder caduto gelassen wurde.
30. Informationen zur Stromversorgung finden Sie in der Bedienungsanleitung des Herstellers. Beachten Sie, dass unterschiedliche Betriebsspannungen die Verwendung unterschiedlicher Netzkabel und / oder Befestigungsstecker erfordern können.
31. Installieren Sie das Gerät nicht in einem nicht belüfteten Rack.
32. Der Benutzer sollte nicht versuchen, das Gerät über das in der Bedienungsanleitung beschriebene hinaus zu warten. Alle anderen Wartungsarbeiten sollten an qualifiziertes Servicepersonal weitergeleitet werden.

RICICLO NELL'UNIONE DEI LÄNDERN DER EUROPÄISCHEN

Dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung bedeutet, dass Ihre elektrischen und elektronischen Geräte am Lebensende getrennt von Ihrem Hausmüll entsorgt werden sollten. In der EU gibt es getrennte Sammelsysteme für das Recycling. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die örtliche Behörde oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.



AVVERTENZA



AVVERTENZA: Um das Risiko eines Brandes oder elektrischen Schlages zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

HINWEIS: Um die Gefahr eines Stromschlages zu vermeiden, entfernen Sie niemals die Abdeckung (oder die Rückseite). Es befinden sich keine vom Benutzer wartbaren Teile im Inneren. Wenden Sie sich an qualifiziertes Servicepersonal.

DAS BLITZSYMBOL mit Pfeil Symbol soll den Benutzer auf das Vorhandensein einer nicht isolierten «gefährlichen Spannung» innerhalb des Produkt Gehäuses aufmerksam machen, die eine ausreichende Stärke haben kann, um die Gefahr eines Stromschlages für Personen darzustellen.

WICHTIG: Aggiornamento software

Bitte führen Sie vor der erstmaligen Benutzung des Devices un aggiornamento software tramite.

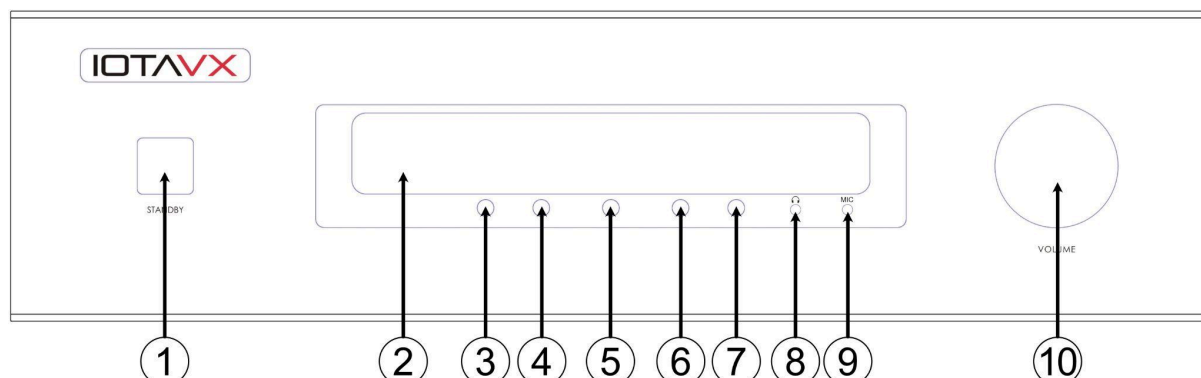
Segui qui la seguente frase:

10. Caricare la versione software attuale del prodotto riportato di seguito:
<https://iotavx.com/IOTAVX-AVX17>
11. Copiare i dati su una chiavetta USB con max. 32 GB Speicherkapazität. La chiavetta USB deve essere formattata FAT32. Die Datei darf nicht umbenannt werden.
12. Verificare che la presa di rete principale si trovi sulla parte posteriore dell'AVX17.
13. Inserisci la chiavetta USB nell'attacco USB rimovibile
14. Schalten Sie die AVX17 mit Hilfe des rückseitigen Hauptnetzschafters ein.
15. L'AVX17 si collega alla chiavetta USB e si avvia automaticamente con l'aggiornamento del software. Über den Fortschritt des Updates werden Sie im VFD Display informiert. **Hinweis:**Dopo che l'aggiornamento non si avvia automaticamente, posizionare l'apparecchio con il tasto Standby sulla pagina iniziale e avviare manualmente l'aggiornamento nel menu Impostazioni -> Informazioni su -> Aggiornamento software.
16. L'aggiornamento viene interrotto, solo l'AVX17 è in modalità standby.
17. Schalten Sie die AVX17 mit Hilfe des rückseitigen Hauptnetzschafters aus.
18. Collegare la chiavetta USB.

Hinweis:Nel menu, seleziona Impostazioni -> Informazioni -> Versione MCU della versione software attuale del tuo dispositivo.

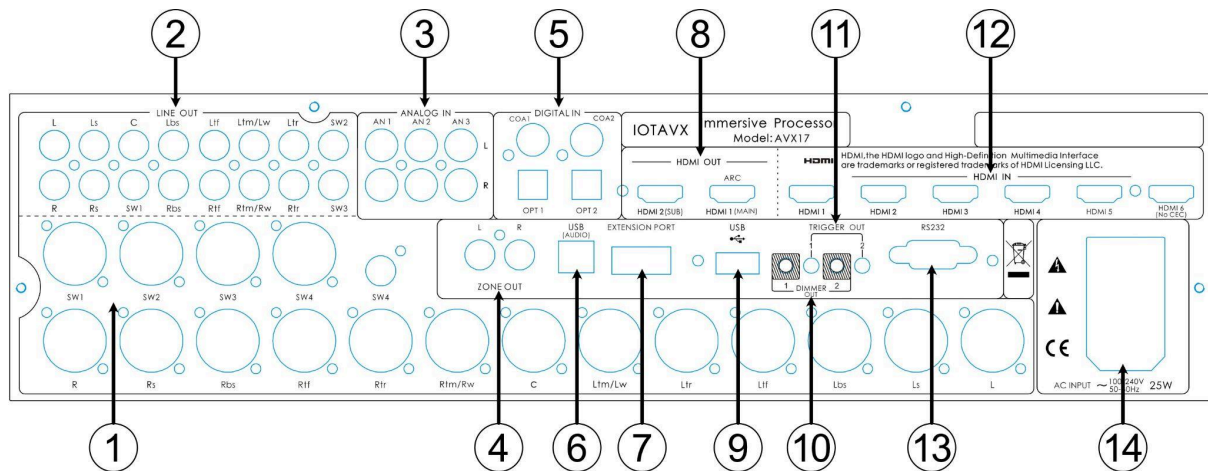
Descrizione del prodotto

Pagina iniziale



2. **Standby-Taste**
Taste zum Ein- und Ausschalten des Geräts und Anzeige des Betriebszustands.
3. **Display VFD**
Anzeige der gewählten Quelle, der Lautstärke und des Menüs.
4. **Zurück-Knopf**
Zur Navigation im Menü.
5. **Weiter-Knopf**
Zur Navigation im Menü.
6. **Menü Gusto**
Zum Aufrufen und Verlassen des Menüs.
11. **Abwärts-Knopf**
Zur Navigation im Menü.
12. **Aufwärts-Knopf**
Zur Navigation im Menü.
13. **Kopfhörer-Ausgang**
Zum Anschluss von Kopfhörern per 3,5mm Klinke.
14. **Anschluss del microfono**
Zum Anschluss des Microfons für das automatische Einmesssystem des Devices.
15. **Regolatori di voce**
Zur Regelung der Lautstärke.

Pagina posteriore



2. **Uscita audio analogica XLR**

Zum analogen Anschluss an eine externe Endstufe.

SW1-4: Subwoofer 1-4

R: Rechter Frontlautsprecher
Rs: Rechter Surroundlautsprecher
Rbs: Rechter Back-Surroundlautsprecher
Rtf: Rechter Top-Front-Lautsprecher
Rtr: Rechter Top-Rear-Lautsprecher

Rtm/Rw: Rechter Top-Middle-Lautsprecher / Rechter Front-Wide-Lautsprecher
C: Center-Lautsprecher

Ltm/Lw: Linker Top-Middle-Lautsprecher / Linker Front-Wide-Lautsprecher
Ltr: Linker Top-Rear-Lautsprecher

Ltf: Linker Top-Front-Lautsprecher

Lbs: Linker Back-Surroundlautsprecher

Ls: Linker Surroundlautsprecher

L: Linker Frontlautsprecher

Hinweis: Wenn Sie zwei Decken-/Aufsatzlautsprecher nutzen, schließen Sie diese an Rtm/Rw und Ltm/Lw an. Wenn Sie vier Decken-/Aufsatzlautsprecher nutzen, schließen Sie diese an Rtf, Rtr, Ltf und Ltr an.

3. **Uscita audio analogica Cinch**

Zum analogen Anschluss an eine externe Endstufe.

SW1-4: Subwoofer 1-4

L: Linker Frontlautsprecher

Ls: Linker Surroundlautsprecher

C: Center-Lautsprecher

Lbs: Linker Back-Surroundlautsprecher

Ltf: Linker Top-Front-Lautsprecher

Ltm/Lw: Linker Top-Middle-Lautsprecher / Linker Front-Wide-Lautsprecher

Ltr: Linker Top-Surround-Lautsprecher

R: Rechter Frontlautsprecher

Rs: Rechter Surroundlautsprecher

Rbs: Rechter Back-Surroundlautsprecher

Rtf: Rechter Top-Front-Lautsprecher

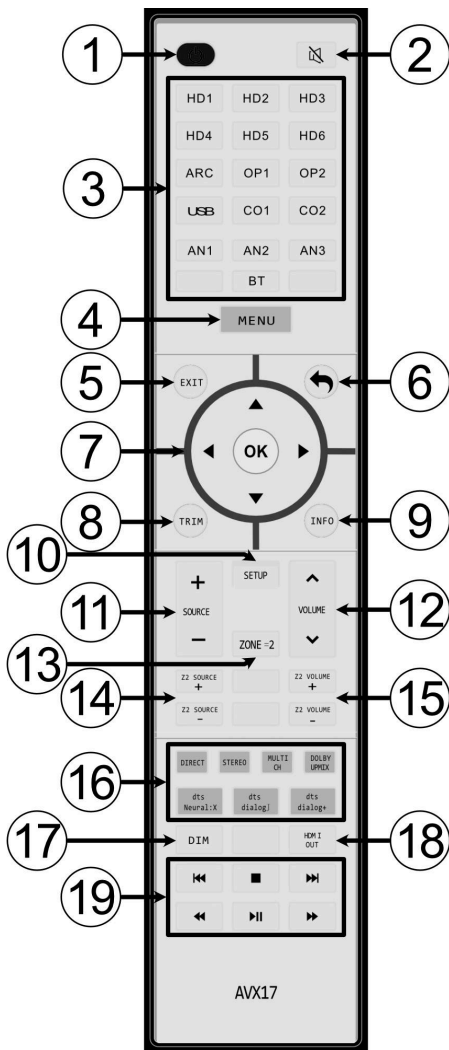
Rtr: Rechter Top-Surround-Lautsprecher

Rtm/Rw: Rechter Top-Middle-Lautsprecher / Rechter Front-Wide-Lautsprecher

Hinweis: Wenn Sie zwei Decken-/Aufsatzlautsprecher nutzen, schließen Sie diese an Rtm/Rw und Ltm/Lw an. Wenn Sie vier Decken-/Aufsatzlautsprecher nutzen, schließen Sie diese an Rtf, Rtr, Ltf und Ltr an.

4. **Ingressi audio analogici**
Per l'accoppiamento analogico dell'apparecchio all'AVX17.
5. **Zone 2 Ausgänge**
Zum Anschluss einer externen Endstufe über Zone 2.
6. **Digitale Audio-Eingänge**
Per l'attacco digitale dell'apparecchio all'AVX17.
15. **Ingresso audio USB**
Zur Übertragung von Audio via USB von einem Quellgerät (ad esempio PC).
16. **Porta di estensione**
Collegamento degli adattatori Bluetooth IOTAVX opzionali (**Hinweis:**L'adattatore Bluetooth IOTAVX non sarà più disponibile nella versione software 4.03.0313).
17. **Uscita HDMI**
Zum Anschluss eines externen Bildwiedergabegeräts (zB Fernseher) per HDMI 2.0b.
18. **Aggiornamento software USB**
Zur Aktualisierung der Software des Geräts.
19. **Dimmer-Ausgänge**
Verbindung zu anderen Geräten um deren Beleuchtung zu synchronisieren.
20. **Trigger-Ausgänge**
Verbindung zu anderen Geräten um Ein- und Ausschaltvorgänge zu synchronisieren.
21. **Ingressi HDMI**
Zum Anschluss digitaler Quellen (ad esempio Bluray Player) per HDMI 2.0b.
22. **RS232C**
RS232C Collegamento per la navigazione su un sistema di controllo esterno.
23. **Strombanschluss IEC**
L'interfaccia IEC-Stromanschluss è attiva solo per il cavo Standard-IEC-Strom.

Fernbedienung



19. Energia

Ein- und Ausschalten des Geräts.

20. Silenzioso

Stummschalten des Geräts.

21. Eingangs-Wahl

HD1-6: HDMI 1-6
 ARCO: HDMI ARC
 OP1-2: Ingressi ottici 1-2
 USB: Ingresso audio USB
 CO1-2: Koaxial-Eingänge 1-2
 AN1-3: Ingressi analogici 1-3
 BT: Bluetooth

22. Menu

Aufrufen des Menüs.

23. USCITA

Verlassen des Menüs.

24. Zurück

Zurückspringen zur höheren Menu-Ebene.

25. Croce di Ferro

Navigazione nel menu.

26. ORDINARE

Aufruf der kurzfristigen Klangeinstellungen.

27. MENU Gusto

Aufruf der der Wiedergabeinformationen.

28. IMPOSTARE

Aufruf des Setup im Menü.

29. Quellenwahl

Springen zwischen den Quellen.

30. Lautstärke

Einstellung der gewünschten Lautstärke.

31. Zona 2

Aktiviert bzw. disattivato nella zona 2 esterna.

32. Zona 2 Quellenwahl

Auswahl einer Quelle für die Wiedergabe über den Zone 2 Ausgang.

33. Zona 2 Lautstärke

Einstellung der gewünschten Lautstärke des Zone 2 Ausgangs.

34. Wiedergabemodus

Auswahl des gewünschten Wiedergabemodus.

35.Regolatore di luminosità

Impostazione dell'integrità del logo e dei display.

36. **Selezione uscita HDMI**

Auswahl des gewünschten HDMI-Ausgangs.

Grundbetrieb

Prima di utilizzare le connessioni dell'AVX17 e degli altri dispositivi, leggere il manuale con gli altri componenti. Collegare prima il cavo di rete all'AVX17 quando tutte le connessioni sono state staccate e verificate.

Einschalten des Geräts:

Premere POWER Taste per attivare l'AVX17. Sobald die Power-LED weiß leuchtet, ist das Gerät betriebsbereit. Premere il tasto POWER per spostare l'AVX17 in modalità Standby. Solo il Power-LED è acceso, l'apparecchio è in modalità standby.

Menu

Das Menu rufen Sie durch Drücken der MENU Taste auf. Im Menu navigieren Sie mithilfe der Tasten des Steuerkreuzes, der Zurück-Taste oder den Tasten auf der Vorderseite des Geräts. Nel menu dell'AVX17 trovi le seguenti impostazioni possibili:

FONTE

Hier finden Sie einen Überblick über alle Quellen. Per eine Quelle für die Wiedergabe auszuwählen, navigieren Sie zur gewünschten Quelle e drücken "OK" oder den rechten Pfeil auf dem Steuerkreuz.

MODE

Hier können Sie unter den folgenden Wiedergabemodi auswählen:

- **Puro**
Das Quellsignal wird insopportabile an die entsprechenden Kanäle weitergeleitet. L'equalizzatore simile è disattivato. Die Abstands- und Lautstärkeinstellungen der individual Kanäle sind ebenfalls deaktiviert.
- **Diretto**
Das Quellsignal wird an die entsprechenden Kanäle gemäß der gewählten Einstellungen (layout degli altoparlanti, subwoofer, crossover degli altoparlanti) weitergeleitet. L'equalizzatore è, sofern gewünscht, attivo. Die Abstands- und Lautstärkeinstellungen der individuellen Kanäle sind aktiv.
- **Stereo**
Das Quellsignal wird in Stereo umgewandelt und gemäß der gewählten Einstellungen (Speaker Layout, Subwoofer, Speaker crossover) weitergeleitet. L'equalizzatore è, sofern gewünscht, attivo. Die Abstandsund Lautstärkeinstellungen der individuellen Kanäle sind aktiv.
- **Multi CH**
Das Quellsignal wird in Mehrkanalwiedergabe umgewandelt. L'equalizzatore è, sofern gewünscht, attivo. Die Abstands- und Lautstärkeinstellungen der individuellen Kanäle sind aktiv.

- **Dolby Upmix**
Il segnale verrà generato dall' algoritmo Dolby Upmix nel suono 3D. L'equalizzatore è, sofern gewünscht, attivo. Die Abstands- und Lautstärkeinstellungen der individuellen Kanäle sind aktiv.
- **DTS Neural:X**
Il segnale verrà generato dall' algoritmo DTS Neural:X nel suono 3D. L'equalizzatore è, sofern gewünscht, attivo. Die Abstands- und Lautstärkeinstellungen der individuellen Kanäle sind aktiv.
- **Ricordare**
Hier können Sie wählen, ob der gewählte Wiedergabemodus gespeichert wird und nach einem Neustart des Devices hinderlegt sein soll.

PARAMETRO

Hier können Sie für jeden Lautsprecherkanal kurzfristige Lautstärkeinstellungen vornehmen sowie die Lippensynchronisation anpassen. Queste impostazioni non sono state eseguite e non si trovano più dietro l'apparecchio.

ZONA 2

Hier nehmen Sie Einstellungen für die Wiedergabe in Zone 2 vor:

- **Abilitare**
Hier können Sie die Wiedergabe über den rückseitigen Zone 2 Ausgang aktivieren.
- **Fonte**
Hier können Sie die gewünschte Quelle wählen, die über Zone 2 ausgegeben werden soll.
- **Volume**
Hier können Sie die gewünschte Lautstärke für Zone 2 wählen.

IMPOSTARE

Hier konfigurieren Sie Ihr System und nehmen grundlegende Einstellungen vor:

Configurazione sorgente

Qui puoi configurare quelle cose. Queste sono le seguenti opzioni per la fornitura:

- **Abilita:** qui è possibile attivare quelle attività. disattivazione.
- **Rinomina** - Hier können Sie die Quelle umbenennen.
- **Sorgente video** - Hier können Sie Sie eine abweichende Videoquelle auswählen.
- **Sorgente audio:** Hier können Sie Sie eine abweichende Audioquelle auswählen.
- **Selezione EQ** - Qui è possibile modificare la preimpostazione dell'equalizzatore utilizzata.
- **Modalità volume:** qui è possibile impostare individualmente l'impostazione del volume.
- **Trigger out** - Qui è possibile attivare il segnale di trigger durante l'attivazione.
- **Predefinito:** qui è possibile impostare tutte le impostazioni predefinite per l'impostazione di quelle predefinite.

Modalità audio

Hier können Sie für alle Quellsignale jeweils individuelle Wiedergabemodi zuordnen, sodass beim Anliegen eines bestimmten Quellsignals jeweils automatisch der zugeordnete Wiedergabemodus gewählt wird.

Configurazione degli altoparlanti

Qui è possibile configurare il tuo setup di Lautsprecher. Queste sono le seguenti opzioni per la fornitura:

- Disposizione degli altoparlanti - Hier geben Sie Ihre Lautsprecher-Konfiguration an.
- Altoparlante centrale - Hier geben Sie an, ob Sie einen Center-Lautsprecher einsetzen.
- Tipo di altoparlante principale - Hier geben Sie an, ob Sie Aufsatz- oder Deckenlautsprecher einsetzen.
- Test/regolazione del livello - Hier können Sie die Lautstärke der einzelnen Lautsprecherkanäle individuell einstellen.
- Distanza dell'altoparlante - Hier können Sie die Entfernung der einzelnen Lautsprecher individuell einstellen.
- Subwoofer - Qui puoi impostare come utilizzare molti subwoofer.
- Crossover degli altoparlanti - Qui è possibile impostare individualmente la frequenza di ingresso del canale audio.
 - SW Highpass: qui puoi collegare il subwoofer con una certa frequenza. Standardmäßig sollte "Not used" gewählt werden.
 - SW LowPass: qui è possibile impostare la frequenza di uscita superiore del subwoofer.
- Pendenza del filtro - Hier können Sie die Flankensteilheit der Trennfrequenz jedes Lautsprechers und Subwoofers individuell.
- Livello auricolare - Qui è possibile impostare l'uscita dell'auricolare.
- Livello uscita SW Max - Qui è possibile impostare il segnale massimo del subwoofer.

Calibrazione della stanza

Hinweis: Die Einmessung erfolgt mit sehr hohem Lautstärkepegel, um eine hohe Qualität der Messungen zu gewährleisten.

Prima di avviare il sistema di calibrazione automatica "Room Calibration", nehmen Sie zunächst folgende Einstellungen im **Configurazione degli altoparlantivor**:

- 7. Disposizione degli altoparlanti
- 8. Altoparlante centrale
- 9. Tipo di altoparlante superiore
- 10. Subwoofer
- 11. Crossover degli altoparlanti
- 12. Pendenza del filtro

Mettere l'apparecchio in modalità standby e collegare il microfono con l'ingresso MIC sulla parte anteriore dell'apparecchio. Das Mikrofon platzieren Sie auf Ohrhöhe an Ihrer Hörposition in Richtung Decke. Avviare l'apparecchiatura.

- **Livello/Distanza**
Qui è consentito l'avvio automatico dell'apparecchio e il livello di accensione individuale
- **EQ**
Hier ermittelt das Gerät für jeden Lautsprecher individuelle Equalizer zur Raumkorrektur.

Equalizzatore manuale

Qui puoi selezionare le impostazioni predefinite dell'equalizzatore e le impostazioni predefinite per l'equalizzatore.

- EQ 1, EQ 2, EQ 3: Hier stehen Ihnen drei Equalizer-Presets zur Verfügung. In diesen Presets puoi farlo per ogni canale di riproduzione del gruppo 11-bzw. 7- e ogni subwoofer 5 equalizzatori parametrici individuali sono impostati.
- Auto test EQ: In diesem Equalizer-Preset werden die Ergebnisse der automatischen Einmessung gespeichert. Sie können die Ergebnisse der Einmessung individuell anpassen. Das Preset kann jedoch auch ohne automatische Einmessung frei bearbeitet werden und bietet für jeden individuellen Lautsprecherkanal 11- bzw. 7- e ogni subwoofer 5 equalizzatori parametrici individuali.
- EQBypass: seleziona questa impostazione quando disattivi solo l'equalizzatore.

L'equalizzatore (EQ) per le preimpostazioni dell'equalizzatore può essere impostato come segue:

- Fc - Qui è possibile selezionare la frequenza specifica dell'equalizzatore parametrico.
- Guadagno: qui è possibile selezionare il pulsante dell'equalizzatore parametrico. **Hinweis:** Zu starkes Anheben des Pegels kann gegebenenfalls Ihre Lautsprecher oder Subwoofer beschädigen.
- Q - Hier können Sie die Güte bzw. Breite der Wirkung des parametrischen EQ's einstellen.
- Generator - Hier können Sie die gewählte Frequenz als Sinus-Ton in verschiedenen Lautstärken oder Rosa- bzw. weißes Rauschen ausgeben.
- Reset - Ripristina tutti i parametri EQ dei canali impostati.
- Load - Qui è possibile copiare un altro canale dell'equalizzatore parametrico (anche un altro preset dell'equalizzatore) nel canale selezionato.

Opzione

Hier können Sie folgende grundlegende Geräteeinstellungen vornehmen:

- Stato di avvio: Hier können Sie wählen, ob das Gerät beim Einschalten des rückseitigen Hauptschalters in den Standby-Modus versetzt oder sich vollständig einschaltet.
- Opzioni volume: Hier können Sie folgende Einstellungen zur Lautstärke vornehmen:
 - Volume di accensione: Definiert die Standard-Lautstärke beim Einschalten des Geräts.
 - Volume massimo: definisce il massimo volume einstellbaren Lautstärkepegel.
 - Passo volume: Definiert die Größe der Lautstärkeschritte für die Lautstärkeregelung.
 - Modalità Vol Disp: definisce il formato indicatore dell'indicatore.
- Opzione HDMI: Qui è possibile impostare le impostazioni HDMI seguenti:
 - Selezione HDMI OUT: qui è possibile selezionare l'uscita HDMI.
 - Standby Video: qui è possibile selezionare l'AVX17 in modalità standby tramite il video solo.
 - Controllo sorgente CEC: Erlaubt der AVX17 die Wiedergabekontrolle über ein Quellgerät
 - Controllo CEC: Erlaubt komponentenübergreifende Steuerungsoptionen
 - Formato HDMI: qui è possibile selezionare i seguenti formati per i dispositivi HDMI:
 - Auto: Das Videoformat wird von der Quelle übernommen.
 - Standard: cavo video in 1080p ausgegeben.
 - Migliorato: Video wird in 4K ausgegeben.
- Display informazioni: qui è possibile impostare le seguenti impostazioni per il display VFD dell'AVX17 e per l'On-Screen-Display (OSD) sul display dell'immagine:
 - Display DIM: Hier können Sie das VFD Display der AVX17 in 10 Stufen dimmen.
 - Informazioni OSD: qui è possibile impostare tutte le informazioni sull'OSD visualizzate.
 - Posizione informazioni OSD: Hier können Sie einstellen, wo auf Ihrem Bildwiedergabegerät das OSD angezeigt werden soll.
 - Trasparenza OSD: qui è possibile impostare la trasparenza dell'OSD.
- Nessun segnale in standby: qui è possibile impostare l'AVX17 in modalità standby, quando non viene rilevato il segnale.
- Uscita trigger: Qui è possibile impostare le seguenti impostazioni per l'attivazione del trigger:
 - Sempre OFF: disattiva il trigger
 - Sempre attivo: attiva sempre il trigger
 - Per fonte: attiva l'attivazione del trigger durante l'attivazione di un pulsante, in "Trigger out" su "On".
- Unità: Hier können Sie die Maßeinheit für die Einstellungen vornehmen.
- U Driver log: Diese Funktion dient lediglich internen Zwecken.

Salva e richiama

Hier können Sie Geräteeinstellungen speichern, laden oder zurücksetzen:

- Salva nel backup: Speichert Ihre Geräteeinstellungen in ein internes Backup.
- Carica da backup: carica le tue impostazioni del dispositivo da un backup precedentemente gestito.
- Carica da default: Setzt das Gerät auf die Werkseinstellungen zurück.

Di

Qui troverai le informazioni sulla versione firmware attuale e le impostazioni del dispositivo collegato e potrai impostare le seguenti impostazioni:

- Aggiornamento software: qui puoi installare il software da una chiavetta USB bloccata.
- Nome Bluetooth: Hier können Sie den angeschlossenen optionalen Bluetooth-Adapter umbenennen.

Verehrter Kunde

Sollten Sie technische Schwierigkeiten bei der Einrichtung oder Verwendung Ihres neuen Produkts haben, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst

Indirizzo e-mail del cliente: info@iotavx.com

Wir wünschen Ihnen viele Jahre reinen audiovisive Genuss mit Ihrem neuen **IOTAVX** Attrezzatura

